

史上第一次！楊双子「台灣漫遊錄」奪下美國國家圖書獎

[感謝本校秘書室媒體公關組提供資料](#)(含編按)

編按：楊若慈，筆名楊双子，為本校文學院中文系、台文所校友。恭禧楊双子榮獲第 75 屆美國國家圖書獎翻譯大獎，得獎作品《臺灣漫遊錄》英文版 Taiwan Travelogue，這是台灣文學首次榮獲此項大獎。楊双子曾在 2021 年擔任中興大學川流台灣文學駐校作家。

美國國家圖書基金會美東時間 9 月 20 日舉行 2024 年國家圖書獎（National Book Awards 2024）頒獎典禮，由楊双子著、金翎英譯的《台灣漫遊錄》奪下翻譯文學類大獎（Translated Literature）。這是翻譯文學獎項 2018 年重新改革以來，第一本翻譯自華語的小說，亦為台灣小說首度拿到美國文學指標性大獎。

美國國家圖書獎分為小說、非小說、詩歌、翻譯文學和青少年文學等 5 個類別。9 月份陸續公布各類別的 10 部作品入圍名單，10 月 1 日公布決選 5 部名單，最終將於 11 月 20 日頒獎典禮宣布最後得主。

今年翻譯文學入圍的 10 本書是以華語、阿拉伯語、丹麥語、法語、西班牙語和瑞典語等 6 種語言書寫。過去幾年陸續有日文及韓文翻譯著作上榜，韓裔日籍作家柳美里「JR 上野站公園口」曾獲 2020 年獎項。《台灣漫遊錄》在今年入圍的 10 部作品中，台灣成為亞洲唯一代表，

「台灣漫遊錄」由春山出版社出版，於 2020 年 4 月上市，為 2021 年金鼎獎圖書類文學圖書獎得主，獲得文化部翻譯出版獎勵計畫獎助，英譯本今年 11 月由美國 Graywolf Press 出版。